

SOMMAIRE SUMMARY

Mot du Maire / A word from the Mayor	3
Dossier vedette / Special file	4
Renseignements utiles / Useful links	5
Agenda estival 2019	6 - 11
Liste des organismes et partenaires	12 - 13
Coordonnées / Contact info	14
Le conseil / The Council	15

GOLF DES CITOYENS CITIZENS GOLF DAY

L'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève vous informe que la journée de golf des citoyens se tiendra le mardi 16 juillet 2019, au Club de golf Saint-Raphaël, situé au 1111, montée de l'Église, à l'Île-Bizard.

Gratuite et réservée exclusivement aux résidents de l'arrondissement, la journée de golf des citoyens est un rendez-vous annuel très prisé par la population.

Pour vous inscrire à cet événement, veuillez composer le 514 620-6448 ou remplir le formulaire d'inscription disponible sur notre site Internet.

Notez que les billets seront disponibles le 3 juillet, au 350 montée de l'Église, du lundi au jeudi, entre 8 h et 12 h, 13 h et 16 h 30, ainsi que le vendredi, entre 8 h et 12 h.

Tarification

Voiturette parcours 18 trous, 22 \$ taxes incluses, par personne (2 places par véhicule) Équipement à louer : 60 \$

Apportez votre bouteille d'eau!

Citizens' Golf Day will be held on Tuesday, July 16 th at the Saint-Raphaël Golf Club, located at 1111 montée de l'Église, Île-Bizard.

This event is free of charge and reserved exclusively for residents of the borough. To register, please call 514 620-6448 or fill the form by visiting our website.

Please, note that tickets will be available from July 3 rd, at 350 montée de l'Église, from Monday to Thursday between 8 am and 12 noon, 1 pm and 4:30 pm and Friday, between 8 am and noon.

Golf rates

Cart 18 holes course, 22 \$ taxes included, per person (2 places per vehicle) Equipment for rent : 60 \$ Bring your water bottle!

MOT DU MAIRE A WORD FROM THE MAYOR

MERCI POUR VOTRE SOLIDARITÉ

Encore une fois cette année, notre communauté a été mise à l'épreuve par les inondations.

Malgré la situation difficile, les citoyens, les bénévoles et les employés de l'arrondissement ont mis l'épaule à la roue afin de protéger les résidents et leurs biens.

Nous avons été tous témoins de la générosité des gens et des commerces des environs tout au long de cette épreuve. Je voudrais ici leur exprimer toute notre reconnaissance.

Maintenant que nous sommes tournés vers le futur, nous devons réfléchir ensemble aux solutions permanentes qui pourraient diminuer les conséquences de la crue printanière sur le territoire.

À cette fin, toutes les solutions sont sur la table, la délocalisation, les protections collectives et individuelles, entre autres. Les citoyens des secteurs touchés seront consultés afin de trouver des pistes de solutions viables et efficaces.

Ce processus se fera avec une seule préoccupation en tête, soit la protection des intérêts des citoyens.

Certes, les inondations nous ont tous mis à rude épreuve, mais soyez assurés qu'avec l'arrivée de l'été, l'arrondissement continuera son travail afin de vous offrir les services et les activités auxquels vous vous attendez, car ne l'oublions pas la vie continue et plusieurs dossiers importants sont à l'agenda du conseil.

Profitez des journées qui s'allongent et du soleil!

Normand Marinacci, LL.L. Maire



THANK YOU FOR YOUR SOLIDARITY!

Once again this year, our community was hit by floods.

Despite the difficult situation, the citizens, the volunteers and the borough employees stepped up to help citizens protect their belongings.

We witnessed the generosity of people and businesses throughout this challenge. I take this opportunity to express them our gratitude,

We are now looking towards the future in order to reflect on the possible measures, either temporary or permanent, that will help reduce the consequences of the floods. All the solutions are on the table, relocation, personal and collective means of protection.

The citizens of the concerned areas will be consulted in order to find efficient and sustainable solutions. This procedure will be carried out with one concern in mind, the protection of the citizen's interests.

As the summer begins, the borough will continue to work to offer quality services and activities to the citizens. Let's not forget that life goes on after floods and that many important projects are on the council's agenda.

Enjoy the longer days and the sun!

Normand Marinacci, LL.L. Mayor

DOSSIER VEDETTE SPECIAL FILE

MERCI À LA FRIPERIE À CŒUR OUVERT

Vous êtes sûrement déjà familier avec la Friperie À Cœur Ouvert qui œuvre dans notre communauté depuis 1996.

Situé au 120, boulevard Jacques-Bizard, cet organisme propose des articles à petits prix aux résidents de l'arrondissement.

Depuis 2002, tous les profits sont versés au camp de jour pour jeunes personnes handicapées de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève.

Chaque été, le camp de jour accueille 13 à 16 jeunes. Avec les années, les bénévoles ont remarqué qu'une fois l'été terminé, il reste très peu de loisirs proposés à la clientèle de jeunes personnes handicapées.

Les jeunes participants ont également exprimé qu'ils n'aimaient pas attendre un an avant de revoir leurs amis.
C'est pourquoi l'organisme travaille présentement à mettre sur pied un projet de répit de septembre à juin.

Un samedi par mois, les jeunes bénéficieront de différentes activités organisées par l'organisme. De plus, cela permettrait aux parents d'avoir une journée de répit grandement appréciée.

L'arrondissement est fier de supporter financièrement cet organisme qui offre des services de qualité aux jeunes handicapés.

Bravo à tous les gens qui se sont impliqués dans cet organisme au fil des ans, et bon camp de jour estival à tous!

Normand Marinacci, LL.L. Maire



TRIBUTE TO THE THRIFT SHOP À CŒUR OUVERT

You are for sure familiar with À Coeur Ouvert who has been involved in our community since 1996.

Located at the 120, Jacques-Bizard Boulevard, this organization runs a second hand store that offers quality items at low prices.

Since 2002, the profits go to the organization of a day camp for youth with disabilities.

Each summer, the day camp welcomes 13 to 16 participants. With the years, the volunteers realized that once summer is over, there are very few leisure activities offered to young people with disabilities.

Moreover, the participants do not like waiting a whole year before seeing their friends. This is why they are actively working on a respite care service for children with disabilities.

One Saturday each month, different activities will be offered to the youth. This day of respite care service will also be appreciated by the parents.

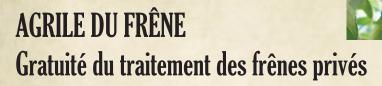
The borough is proud to financially support this organization that offers quality services to young people with disabilities.

Congratulations to everyone who collaborated over the years and enjoy the day camp this summer!

Normand Marinacci, LL.L. Mayor

RENSEIGNEMENTS UTILES

USEFUL INFO



Saviez-vous que dès cet été, le traitement des frênes privés situés sur les propriétés privées sera gratuit à Montréal?

En effet, pour bénéficier de ce service gratuit, vous devez faire votre demande en ligne sur le site de la Ville de Montréal (ville.montreal.qc.ca/agrile) ou en personne, au bureau d'arrondissement situé au 350, montée de l'Église, avant le 31 juillet 2019. De la sorte, vous consentez à ce que votre frêne soit traité par les mandataires de la Ville.

Une fois le formulaire de consentement complété, vous recevrez un message de confirmation qui vous informe qu'un inspecteur passera évaluer l'état de votre frêne afin de valider son admissibilité au traitement gratuit.

Après la visite de l'inspecteur, un accroche-porte sera laissé à la résidence pour informer les occupants des résultats de l'évaluation ainsi que la marche à suivre dans le cas d'un abattage.

Si les frênes sont traitables, les équipes mandatées par la Ville feront le traitement d'ici la fin de l'été. Un point de couleur sera fait à la base des frênes pour confirmer qu'ils ont été traités (bleu année impaire et vert année paire).

Notez que si vous avez fait traiter votre frêne en 2018, vous devez attendre l'année prochaine pour effectuer votre demande.

EMERALD ASH BORER Free treatment of private ash trees

Did you know that from this summer on, the treatment of private ash trees located on private property will be free of charge in Montreal?

In order to take advantage of this free service, you must apply online through the City's website (ville.montreal.qc.ca/agrile) or in person at the borough office at 350, montée de l'Église, before July 31, 2019.

In this way, you consent that your ash is treated by a city crew.

Once the consent form has been completed, you will receive a confirmation message informing you that an inspector will assess the condition of your ash tree to validate eligibility for free treatment.

Following the inspector's visit, the occupants will be informed of the results of the assessment and the procedures to be followed in the case of felling.

If the ash tree is treatable, the teams mandated by the City will do the treatment by the end of the summer. A point of color will be made at the base of the ash trees to confirm that they have been treated (blue odd year and green year pair).

If your ash tree was treated in 2018, please wait until next year to apply.

AGENDA JUIN 2019

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur ville.montreal.qc.ca/ibsg

DÈS LE SAMEDI CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD À VOS MARQUES, PRÊTS, LISEZ!

Inscription au Club de lecture d'été TD : C'est ta nature!

Pour les 3 à 12 ans. À la bibliothèque (Horaire : voir page 14)

Bibliothèque de L'Île-Bizard | 500, montée de l'Église | 514 620-6257

Club de lecture d'été TD

15 et

16

TOURNOI DU LAC ST-LOUIS

Pour contacter l'Association de soccer de L'Île-Bizard : 514 626-5835



8 h - 21 h | Parcs Eugène-Dostie et Robert Sauvé

dimanche 23



STIONS.

fetenationale.quebec
UNMONDE DE TRADIT

Les jeux d'eau ainsi que le parc pour planchistes seront ouvert jusqu'à 20 h. En cas de pluie, certaines activités auront lieu au Centre socioculturel de L'Ile-B

Restauration mobile et bière en vente sur le site

Sur le site : aucun animal, contenant de verre et boisson alcoolisée ne sera toléré.

La montée de l'Église sera fermée entre 15 h et minuit, de la rue Cherrier au boulevard Chevremont.

AGENDA

JUILLET 2019

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur ville.montreal.qc.ca/ibsg

LUNDI 1 er



MARDI 2

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Vous pouvez suivre en direct ou en différé le conseil d'arrondissement tous les premiers mardis du mois, à partir de 19 h 30. Visitez notre site Internet pour plus de détails.



19 h 30 | Salle multifonctionnelle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église

Dès le MERCREDI **2**

CERCLE DE LECTURE LES CURIEUX DE NATURE

AVEC BOUQUINET'TE

Pour les 7 ans et plus

Les mercredis 3, 10, 17 et 24 juillet. *Réservé aux membres

10 h 30 |Bibliothèque | Inscription obligatoire à la bibliothèque* Places limitées

MARDIS

AVEC BOUQUINETTE

Pour les 3 à 6 ans

Les mardis 9 et 30 juillet. *Réservé aux membres.

CONTES, NATURE ET BRICO

9 h 30 |Bibliothèque | Inscription obligatoire à la bibliothèque* Places limitées

AGENDA

JUILLET 2019

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

RENDEZ-VOUS DES ARTS : Admission gratuite Spectacles annulés en cas de pluie

DU 12 AU 14

DÉFI ÎLE-BIZARD

Pour contacter l'Association de soccer de L'Île-Bizard : 514 626-5835

8 h-21 h | Parcs Eugène-Dostie, Robert-Sauvé, Jonathan-Wilson, PCHS et Rives-Boisées

MARDI 16

GOLF DES CITOYENS

Journée de golf réservée aux citoyens de l'arrondissement. Pour vous y inscrire, composez le 514 620-6448 ou remplissez le formulaire d'inscription disponible sur notre site Internet. Billets disponibles dès le 3 juillet.

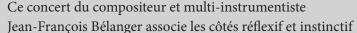
Club de golf Saint-Raphaël | 1111, montée de L'Église

MERCREDI

RENDEZ-VOUS DES ARTS

LES ENTRAILLES DE LA MONTAGNE

Présenté dans le cadre du Conseil des Arts de Montréal en tournée



habitant chaque humain. Peaufinant depuis plusieurs années une vision personnelle et sensible des musiques traditionnelles, c'est sur ses nyckelharpas, fascinantes vièles à clés suédoises, qu'il vous présentera son nouveau répertoire teinté d'influences baroques, scandinaves et world. Une invitation au recueillement





19 h | Parc Desmarest | Secteur L'Île-Bizard (angle des rues Desmarest et Pierre-Boileau)

MERCREDI **24**

RENDEZ-VOUS DES ARTS

MISS SASSOEUR ET LES SASSYS

autant qu'à la fête.

L'univers de Miss sassoeur & les Sassys gravite dans une ambiance de gospel de ruelle depuis 2015. Si le rap est un fruit de la culture hip hop, et bien le Gospel de ruelle, lui, est un enfant de la culture Post-Motauwn. Quatre voix qui s'harmonisent autour d'un piano forment tout d'abord la colonne vertébrale du projet.



Miss Sassoeur au piano et au lead vocal, ses choristes les Sassys, Tiny Turner, Rosa Royce et Féline Dion le tout poser sur le groove des beats de leur tisseur de sons maison, Sylvain Cassette, au nom d'un style musical unique.

19 h | Parc Jacques-Cardinal | Secteur Sainte-Geneviève (16037, boul. Gouin Ouest)

MERCREDI **21**

RENDEZ-VOUS DES ARTS

LES VOIX FERREES

L'ensemble vocal Les Voix Ferrées se distingue par son répertoire éclectique, ses mises en scène soignées, son énergie débordante et son engagement social.



C'est avec plaisir et passion que ces talentueux choristes livreront un spectacle haut en couleur, en vous faisant vivre ou revivre un temps fort de l'histoire musicale avec les grands succès des années 80. Vous en aurez plein les oreilles et le cœur avec cet événement rassembleur, éclaté et glamour, le tout dans une ambiance décontractée!

19 h | Parc Joseph-Avila-Proulx | Secteur L'Île-Bizard (angle des rues Dubuisson et Colombier)

AGENDA JUILLET 2019

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur ville.montreal.qc.ca/ibsg

MERCREDI 21

THÊATRE LA ROULOTTE

Atelier participatif et créatif conçu par les Jeunesses Musicales Canada

Pour les 6 à 12 ans

Viens rencontrer un acteur fabuleux aux pouvoirs magiques : la musique!



10 h 30 | Inscription obligatoire sur Loisirs Montréal. Places limitées

AOÛT 2019

MARDI 6

CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

Vous pouvez suivre en direct ou en différé le conseil d'arrondissement tous les premiers mardis du mois, à partir de 19 h 30. Visitez notre site Internet pour plus de détails.



19 h 30 | Salle Madeleine-Lahaye | 500, montée de l'Église

MERCREDI 7

RENDEZ-VOUS DES ARTS

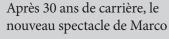
MARCO CALLIARI

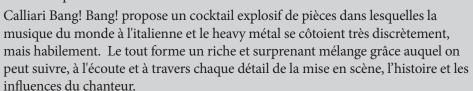
Présenté dans le cadre des Concerts Campbell grâce au Trust Royal en collaboration avec le réseau Accès culture de la Ville de Montréal.





Gestion de patrimoine Successions et fiducies





Avec Julie Houle au Tuba, Luzio altobelli à l'accordéon.

19 h | Parc Jacques-Cardinal | Secteur Sainte-Geneviève (16037, boul. Gouin Ouest)

Société Patrimoine et Histoire de L'Île-Bizard et Sainte-Geneviève

Exposition jusqu'à la fin du mois d'août 2019 : « Les vaillants cageux ».

Les outils anciens, une maquette et les panneaux d'interprétation bilingues illustrent l'époque du transport du bois du Bas-Canada vers l'Angleterre du temps du blocus de Napoléon. Plusieurs des nôtres y ont œuvré.

Ouvert du mardi au vendredi, entre 13 h 30 et 16 h 30. Possibilité de visiter sur rendez-vous : 514-620-6271. Entrée libre.

LIEU

JUSOU'EN

FIN

Salle Pierre-Paiement | 15777, rue de la Caserne, Sainte-Geneviève

9

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

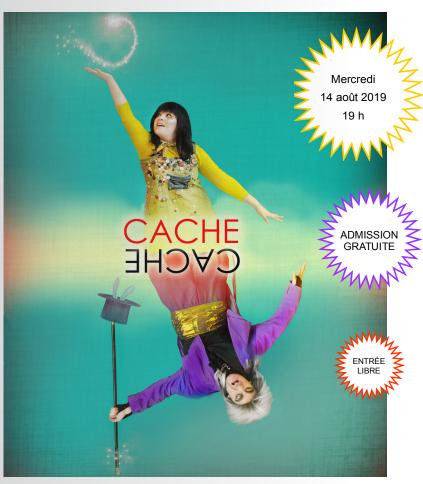
Détails des activités sur ville.montreal.qc.ca/ibsg

MERCREDI 14

THÉÂTRE DE LA ROULOTTE

PRÉSENTE

CACHE-CACHE



PARC EUGÈNE-DOSTIE

488, MONTÉE DE L'ÉGLISE

INFO: 311

Edmond, Violette et Jimmy Jim tentent l'impossible : transformer leur spectacle catastrophe en un triomphe assuré. Pour cela, ils ont une alliée; une petite fille nommée Coco, qui est apparue magiquement. Elle affirme venir du Cache-Cache, lieu secret d'où provient la petite et grande magie.

Malheureusement, Danglars la poursuit. Le dangereux Danglars...







19 h | Parc Eugène-Dostie | Secteur L'Île-Bizard (490, montée de l'Église)

SAMEDI 24

FÊTE DE FERMETURE DU SOCCER RÉCRÉATIF

Pour contacter l'Association de soccer de L'Île-Bizard (ASIB): 514 626-5835

8 h - 18 h | Parc Eugène-Dostie

ZUMBA GRATUIT EN PLEIN AIR

INFORMATION GÉNÉRALE ACTIVITÉS JEUNESSE ÉVÉNEMENTS/SPECTACLES

Détails des activités sur ville.montreal.qc.ca/ibsg

Les mardis
JUSQU'AU
30
Juillet



PARC-NATURE DU BOIS-DE-L'ÎLE-BIZARD

Découvrez la liste des activités et cours qui vous sont offerts au Parc-nature du Bois-de-l'Île-Bizard.

Pour y accéder : bit.ly/ParcNature

- Les cours et activités nautiques
- La Caravane de la pêche
- La plage
- La randonnée pédestre
- La pêche
- Le vélo
- La nature sur toile
- Des étoiles plein les yeux

LISTE DES ORGANISMES

ET PARTENAIRES

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES	CONTACT
À CŒUR OUVERT - FONDS DE DÉPANNAGE	Hubert Barrette 514 626-8150 / jethbarrette@hotmail.com
AJOI - ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE	Tania Charron 514 675-4450 taniacharron@ajoi.info
CENTRE DE LA PETITE ENFANCE LA CAMPAMUSE	Yannie Dupont 514 624-9241 cpelacampamuseinc@videotron.ca
CLUB OPTIMISTE DE L'ÎLE-BIZARD	Doug Hurley 514 589-8989 / dhurley@me.com www.oi-dcq.org
FONDATION DU CENTRE D'HÉBERGEMENT DENIS BENJAMIN-VIGER	Susan Mckercher 514 696-5023 / s.mckercher@videotron.ca
JARDIN D'ENFANTS LE TOURNESOL	Édith Guernon 514 620-6080 / info@prematernelleletournesol.ca www.prematernelleletournesol.ca
PROJET COMMUNAUTAIRE PIERREFONDS	514 684-5995 / pcdp@primus.ca www.pcpwi.org
TABLE DE QUARTIER DU NORD-OUEST-DE-L'ÎLE-DE-MONTRÉAL	Micheline Forget 514 675-3006 / micheline.forget@gmail.com
ACTIVITÉS RÉCRÉATIVES	CONTACT
CAREE DE L'AIR EGGARRON GAS RIERRES NOS	Dilit Divi
CADETS DE L'AIR - ESCADRON 830 PIERREFONDS	Ralph Jean-Baptiste 514 624-6066 / escadron830@gmail.com
CASTORS DES CHAMPS	
	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion
CASTORS DES CHAMPS	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com
CASTORS DES CHAMPS CERCLE DE FERMIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com cfq.ib@live.com Jean-Guy Cyr
CASTORS DES CHAMPS CERCLE DE FERMIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com cfq.ib@live.com Jean-Guy Cyr 514 626-5005 / benevola@videotron.ca Céline Bouchard 514 624-0664 / celinebp@videotron.ca
CASTORS DES CHAMPS CERCLE DE FERMIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com cfq.ib@live.com Jean-Guy Cyr 514 626-5005 / benevola@videotron.ca Céline Bouchard 514 624-0664 / celinebp@videotron.ca www.bridgemontreal.ca Jian Liu 514 225-1188 / info@aslf.ca
CASTORS DES CHAMPS CERCLE DE FERMIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD FONDATION ART SAVING LIFE GUIDE - TROUPE 2°	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com cfq.ib@live.com Jean-Guy Cyr 514 626-5005 / benevola@videotron.ca Céline Bouchard 514 624-0664 / celinebp@videotron.ca www.bridgemontreal.ca Jian Liu 514 225-1188 / info@aslf.ca janet.jian.liu@gmail.com / www.aslf.ca Marie-Perle Labelle
CASTORS DES CHAMPS CERCLE DE FERMIÈRES DE L'ÎLE-BIZARD CLUB LES AMI(E)S DES DEUX RIVES CLUB DE BRIDGE DE L'ÎLE-BIZARD FONDATION ART SAVING LIFE GUIDE - TROUPE 2° SAINT-RAPHAËL DE L'ÎLE-BIZARD LOUVETTES - MEUTE 2°	514 624-6066 / escadron830@gmail.com ralph.jeanbaptiste@metro.ca Marie-Ève Filion 438 391-3023/ filion.marieeve@tattoo.com cfq.ib@live.com Jean-Guy Cyr 514 626-5005 / benevola@videotron.ca Céline Bouchard 514 624-0664 / celinebp@videotron.ca www.bridgemontreal.ca Jian Liu 514 225-1188 / info@aslf.ca janet.jian.liu@gmail.com / www.aslf.ca Marie-Perle Labelle 514 973-8453 / guidesilebizard@gmail.com Florence Lavallée-Prairie

Suite à la page 13

LISTE DES ORGANISMES

ET PARTENAIRES

	The state of the s
ACTIVITÉS SPORTIVES	CONTACT
ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE DE L'ÎLE-BIZARD	Cédric Anctil 514 604-1875 / canctil@servmobitech.ca
ASSOCIATION DE FOOTBALL DE L'ÎLE-BIZARD	Stefan Fiore 514 922-9269 / steffiore@hotmail.com www.ibvikings.com
ASSOCIATION DE HOCKEY MINEUR DE L'ÎLE-BIZARD	Vincent Boissinot 514 620-8004 / info@ahmib.com www.ahmib.com
ASSOCIATION DE RINGUETTE PIERREFONDS/DOLLARD/L'ÎLE-BIZARD	Lorne Nathan lornenathan@gmail.com www.ringuettepierrefonds.com
ASSOCIATION DE SOCCER DE L'ÎLE-BIZARD	Yves Ravacley 514 626-5835 / soccer@asib.ca www.asib.ca
ASSOCIATION DE VOLLEY-BALL DE L'ÎLE-BIZARD	Jacques Tremblay 514 620-4742 / volleyball.avib@gmail.com jat555@videotron.ca / www.avib.ca
ASSOCIATION SPORTIVE DU BON VIEUX TEMPS	Ken Acton - Eric Charest 514 626-3396 / echarest@sympatico.ca
CLUB AUTO-NEIGE ÎLE-BIZARD - C.A.N.I.B	Michel Lanctôt / 514 620-4565 canib1@outlook.com / michellanctot2003@hotmail.com
CLUB DE BASEBALL PIERREFONDS	Zarouhi Kechayan 514 830-4799 / zarouhikechayan@gmail.com info@pierrefondsbaseball.com
CLUB DE GYMNASTIQUE GYMIBIK	Sandra Bouchard 514 624-1546 / information@clubgymibik.com
CLUB DE JUDO DE L'ÎLE-BIZARD	Sonia-Elaine Paradis 514 624-6241 / clubjudoilebizard@gmail.com
CLUB DE PATINAGE DES DEUX-RIVES	Sue Drabble 514 626-6350 / cpdeuxrives@hotmail.com
CLUB DE TENNIS DE L'ÎLE-BIZARD	Yvan Desjardins 514 696-2372 / info@ctib.ca
COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL	Pascal Martel 514 620-5444 / info@cssr.ca
COURSE À PIED LES TRAÎNES SAVATES DE L'ÎLE-BIZARD	Jean-Pierre Champagne 450 424-0096 / jeacha@videotron.ca
CLUB DE BADMINTON LES MOINEAUX DE L'ÎLE	René Gagné 514 907-1010 / lesmoineauxdelile@yahoo.ca gogang98@videotron.ca
TAEKWONDO W.T.F. DE L'ÎLE-BIZARD	Isabelle Johnson 514 261-3295 / ctkdib.org14@gmail.com
PATINAGE DE VITESSE DE L'OUEST DE L'ÎLE	Paul Gervasi www.cpwestisland.ca 514 844-8894 cpvwestisland@gmail.com
ARTS, PATRIMOINE ET HISTOIRE	CONTACT
ÉCOLE DE DANSE BO-GESTE	Ramela Nahorniak 514 624-8666 / ramela_k_n@hotmail.com
SALLE PAULINE-JULIEN – BILLETTERIE	514 626-1616 www.pauline-julien.com
SOCIÉTÉ PATRIMOINE ET HISTOIRE DE L'ÎLE-BIZARD ET SAINTE-GENEVIÈVE	André Laniel 514 626-9912 / voisardarchitecte@voisard.ca www.sphib-sg.org / info@sphib-sg.org

COORDONNÉES

CONTACT INFO

Un seul numéro pour nous joindre / One number to reach us : 311

Extérieur de Montréal / Outside Montreal: 514 872-0311

Commentaires et suggestions / Comments & suggestions : communications.ibsg@ville.montreal.qc.ca

Actualités, renseignements et activités / News, info and activities : www.ville.montreal.qc.ca/ibsg

MAIRIE D'ARRONDISSEMENT / BOROUGH HALL

350, montée de l'Église L'Île-Bizard, H9C 1G9

Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

CENTRE SOCIOCULTUREL / SOCIOCULTURAL CENTER

490, montée de l'Église L'Île-Bizard, H9C 1G9

Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

POINT DE SERVICE DE SAINTE-GENEVIÈVE SAINTE-GENEVIÈVE POINT OF SERVICE

15 795, boulevard Gouin Ouest Sainte-Geneviève, H9H 1G4

Lundi au jeudi: 8 h à 13 h et 14 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

PERMIS ET INSPECTIONS / PERMITS & INSPECTIONS

406, montée de l'Église L'Île-Bizard, H9C 1G9

Lundi au jeudi: 8 h à 12 h et 13 h à 16 h 30 / Vendredi: 8 h à 12 h

BIBLIOTHÈQUE DE L'ÎLE-BIZARD / LIBRARY

500, montée de l'Église, L'Île-Bizard

Renseignements sur les activités : 514 620-6257

HORAIRE RÉGULIER HORAIRE DU 22 JUIN AU 30 AOÛT

Lundi au jeudi10 h à 19 hLundi au jeudi10 h à 19 hVendredi12 h à 18 hVemdredi10 h à 18 hSamedi et dimanche11 h à 17 hSamedi et dimanche11 h à 16 h

PAVILLON VINCENT-LECAVALIER 488, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PRINCIPALES INSTALLATIONS SPORTIVES MAIN SPORTING FACILITIES

COMPLEXE SPORTIF SAINT-RAPHAËL (CSSR) 750, boul. Jacques-Bizard, L'Île-Bizard



PARC EUGÈNE-DOSTIE 490, montée de l'Église, L'Île-Bizard



PARC ROBERT-SAUVÉ



LE CONSEIL THE COUNCIL

Les séances du conseil se tiennent au 500, montée de l'Église et sont diffusées en direct et en différé sur YouTube.

All council meetings are live streaming and recorded on YouTube.



NORMAND
MARINACCI
Maire / Mayor
normand.marinacci@ville.montreal.qc.ca

Pour rejoindre vos élus :

To reach your councillor

514 620-6448

9

CHRISTIAN LAROCQUE

Conseiller / Councillor
District de Denis Benjamin-Viger
christian.larocque@ville.montreal.qc.ca

Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration du Complexe sportif Saint-Raphaël

Président de la Commission de l'administration et des priorités

Vice-président du Comité consultatif d'urbanisme



SUZANNE MARCEAU

Conseillère / Councillor District de Sainte-Geneviève suzanne.marceau@ville.montreal.qc.ca

Conseillère de l'opposition Opposition Councillor Membre du Comité de la sécurité publique



ROBERT SAMOSZEWSKI

Conseiller / Councillor
District de Jacques-Bizard

robert.samoszewski@ville.montreal.qc.ca

Président du comité de la sécurité publique Délégué de l'arrondissement au conseil d'administration du Complexe sportif Saint-Raphaël



YVES SARAULT

Conseiller / Councillor District de Pierre-Foretier yves.sarault@ville.montreal.qc.ca

Président du Comité consultatif d'urbanisme et membre du conseil d'administration de la Salle Pauline-Julien

NOS COORDONNÉES

Un seul numéro pour nous joindre : 311 Extérieur de Montréal :

514 872-0311

Mairie d'arrondissement : 350, montée de l'Église L'Île-Bizard, H9C 1G9 Point de service du Centre socioculturel : 490, montée de l'Église L'Île-Bizard, H9C 1G9

Point de service de Sainte-Geneviève : 15 734, rue de la Caserne Sainte-Geneviève, H9H 1G4

ville.montreal.qc.ca/ibsg





SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

Vous trouverez toutes les réponses à vos questions en un seul clic à l'adresse suivante :

You will find answers to all your questions at the following address:

ville.montreal.qc.ca/ibsg



Suivez-nous: Follow us:



